

DOMINIKANI- SCHE REPUBLIK

*Gewalt und Angst mit der Botschaft der Bibel
begegnen!*



Esther Noboa übergibt einem Mann eine Bibel, der seine Waffe abgegeben hat.
© Bibelgesellschaft in der Dominikanischen Republik

In Zusammenarbeit mit den lokalen Kirchengemeinden, der Polizei und den Behörden begegnet die Bibelgesellschaft Gewalt und Angst mit dem konkreten Angebot einer Bibel. In Gegenden, wo Unsicherheit, Kriminalität und Angst herrschen, werden die Menschen dazu eingeladen, **ihre Waffen abzugeben und dafür eine Bibel zu bekommen.**

Am Tag der Abgabe kommen die Menschen zum Hauptplatz. Wer möchte, kann auch mit Mitarbeitenden der Gemeinden sprechen. An einem Ort, wo dieser Austausch stattfindet, berichten die Bewohner davon, dass die Vorfälle abgenommen haben und das Gebiet jetzt ruhiger geworden ist.

Esther Noboa, die Projektleiterin der Bibelgesellschaft, erzählt: „Eine Frau brachte uns eine Machete. Die Nachbarn der Frau – ein Vater und sein Sohn – hatten sich bei einer heftigen Auseinandersetzung gegenseitig schwer verletzt. **Die Frau hatte mit ihnen über Vergebung gesprochen und darüber, einen anderen Weg einzuschlagen.** Sie nahmen sich ihre Worte zu Herzen und baten sie, die Machete in ihrem Namen zum Austausch mitzubringen. Sie wollten stattdessen eine Bibel erhalten.“

GEBET

Wir sind dankbar, dass Menschen mithilfe der Bibel die Möglichkeit bekommen, den Weg der Versöhnung zu wählen.

Wir beten für alle Personen, die sich für eine Bibel entschieden haben.

UKRAINE

Bibeln und Kinderbibeln ermutigen junge Menschen!

Die Bibelgesellschaft unterstützt Kirchen und Gemeinden in ihrer Arbeit mit den Menschen vor Ort. In den warmen Sommermonaten organisiert eine Freikirche wöchentliche Gottesdienste in einem öffentlichen Park in Kiew. **Nach dem Gottesdienst bekommen Bedürftige, vor allem Binnenflüchtlinge und Familien, Lebensmittelpakete und auf Wunsch noch eine Bibel.**

In Tscherkassy veranstaltete eine andere Freikirche auf dem Hauptplatz ein Konzert mit verschiedenen Aktivitäten für Kinder. Dabei wurden **über 200 Bibeln und Kinderbibeln an junge Menschen und Kinder verteilt.**

Nataliia und ihr Sohn freuen sich über eine Kinderbibel:

„Ich bin wirklich begeistert von dieser wunderbar illustrierten Kinderbibel Ausgabe. Es ist so schade, dass es zu meiner Zeit keine so schönen Bücher gab. Ich bin so froh, dass ich meinen Kindern wenigstens eine so wunderbare Bibel geben kann. Vielleicht werden sie darin lesen und später in der Lage sein, die Gesellschaft zum Besseren zu verändern.“



Nataliia zeigt ihrem Sohn die Kinderbibel.

© Ukrainische Bibelgesellschaft

GEBET

Wir sind dankbar dafür, dass Menschen Hoffnung in der Botschaft der Bibel finden.

Wir beten für Frieden in der Ukraine.

ISRAEL

Neues Testament im galiläischen Dialekt fertiggestellt!

Nach vier Jahren intensiver Arbeit hat die Arabisch-Israelische Bibelgesellschaft die Übersetzung des Neuen Testaments in die galiläische Umgangssprache abgeschlossen. Diese ist die Alltagssprache vieler arabischer Gemeinschaften in Israel und im Nahen Osten.

Mit dieser Ausgabe will die Bibelgesellschaft junge Menschen erreichen. Viele Jugendliche und Kinder kommunizieren im Alltag vor allem in ihrem lokalen Dialekt. **Diese Übersetzung richtet sich an rund zwei Millionen Arabischsprechende in Israel.** Sie soll darüber hinaus Menschen in Syrien, dem Libanon, Jordanien und Palästina sowie in der weltweiten arabischen Diaspora erreichen. Die Übersetzung liegt in drei Formaten vor: als gedruckter Text, als Audioaufnahme und als Videoreihe für die sozialen Medien. Als nächstes plant die Bibelgesellschaft, auch zentrale Texte des Alten Testaments zu übersetzen. Die Arbeit am Buch Genesis hat bereits begonnen.

Dina Katanacho, die Direktorin der Arabisch-Israelischen Bibelgesellschaft, beschreibt das Ziel dieses Neuen Testaments so: „**Die Bibel ist das größte Handbuch zum Frieden, das es je gegeben hat.** Mit dieser Übersetzung können die Menschen die Botschaft des Friedefürsten klar hören – gerade jetzt, in einer Zeit tiefer politischer sozialer Spannungen.“



Die Arabisch-Israelische Bibelgesellschaft hat ihren Sitz in Nazareth.

© Arabisch-Israelische Bibelgesellschaft

GEBET

Wir sind dankbar, dass sich junge Menschen in Israel jetzt intensiver mit dem Wort Gottes beschäftigen können.

Wir beten für Frieden und dafür, dass die Heilige Schrift Hoffnung, Trost und Versöhnung bringt.

ÖSTERREICH

95 Schulklassen im ersten Halbjahr im Bibelzentrum!



Die Gruppe aus dem Mühlviertel rund um die 75.000ste Besucherin, Darja A. (vorne 2.v. l.)

© ÖBG

Auch in diesem Jahr hat sich der **positive Trend bei der Anzahl der Schulklassen, die ins Bibelzentrum kommen, fortgesetzt**: 95 Schulklassen und Jugendgruppen aller Altersgruppen und Schultypen aus fünf Bundesländern haben das Bibelzentrum besucht.

Im April konnte zudem die 75.000ste Besucherin seit der Eröffnung 2005 begrüßt werden: Die 23-jährige Software-Entwicklerin Darja A. war als Begleitperson mit einer evangelischen Sammelgruppe aus dem Mühlviertel mitgekommen. Neben den jungen Besucherinnen und Besuchern waren im ersten Halbjahr auch zahlreiche Studierende, aber auch eine Gruppe Krankenhausseelsorgerinnen und -seelsorger sowie Gemeindegruppen im Bibelzentrum, um mehr über die Bibel, ihre Entstehung, Geschichte und Bedeutung zu erfahren.

Eine Lehrerin an einer Wiener AHS fasste ihren Besuch im Bibelzentrum so zusammen: „*Die Kinder haben die beiden Workshops sehr genossen. Sie reden jetzt noch davon, was für einen schönen Vormittag wir im Bibelzentrum hatten. Die Kinder konnten die Welt der Bibel mit allen Sinnen erfassen.*“

GEBET

Wir sind dankbar, dass so viele junge Menschen mit Interesse an der Bibel zu uns kommen.

Wir beten für die Mitarbeitenden, dass sie im Sommer neue Kraft schöpfen und ab Herbst wieder freudig junge Besucher für die Bibel begeistern.



Österreichische Bibelgesellschaft | Breite Gasse 4-8/1, 1070 Wien
Tel.: 01/5238240 | bibelzentrum@bibelgesellschaft.at | www.bibelgesellschaft.at
Spendenkonto Raiba Wien-NÖ: AT39 3200 0000 0747 5171 | BIC: RLNWATWW



Österreichische Bibelgesellschaft
[@bibelzentrumwien](https://www.facebook.com/bibelzentrumwien)